Evaluation Audit Trail Template

(To be completed by Project Management to show how the received comments on the draft report have (or have not) been incorporated into the evaluation report. This audit trail should be included as an annex in the evaluation report.)

To the comments received in April 2024 from the "Strengthening the capacity of the judicial system and promoting the rule of law in Mali Phase II" (Reference: C2021.TARPT082.DEUMFA) project." Project team

The following comments were provided in track changes to the draft evaluation report; they are referenced by institution ("Author" column) and track change comment number ("#" column):

	Para No./	Commont/Foodbook on the droft	Evaluates seemence and estions
Author #	comment	Comment/Feedback on the draft evaluation report	Evaluator response and actions taken
Kerstin 1 Bartsch	location Ex. Summary Effectiveness	Suggestion to replace «criminal mediation practices» - (the mediation practices the trainers mentioned are not «criminal»). Suggestion to add «in minor cases of criminal offences». In fact, the training for prosecutors and lawyers included information on how to use mediation in minor cases of criminal offences. These are cases in which the prosecutor can decide whether the case should be brought to court or not. In these cases, it is possible (also in accordance with criminal procedure), that there is mediation between victim and offender to solve the case. This is a way of «unburden» the criminal justice system. The training included this	Adjusted
		aspect when discussing applicable procedural laws and regulations in the area of criminal law.	
Kerstin 2 Bartsch	Ex. Summary Effectiveness		Adjusted

			However, I do not recall that the	
			establishment of formal	
			cooperation mechanisms (or what	
			do you exactly mean by	
			«formalization of cooperation	
			mechanisms»?) was an envisaged	
			output in the project design. We	
			could have and perhaps should	
			have integrated this aspect in the	
			project from the start. Or, such	
			activity could have been part of an	
			extension of the project which we	
			did unfortunately not achieve.	
			Thus for me, the lesson learned is	
			to consider this aspect in similar	
			projects. Please see my comment	
	_		in the «lessons» section.	
Kerstin	3	Ex. Summary	•	Clarified
Bartsch		Effectiveness	aspect:	
			It is my understanding that the	
			(international) subject matter	
			experts / consultants involved in	
			the project were MAINLY involved	
			in the content development and	
			they were supposed to be LESS	
			involved in conducting training	
			since it was the objective of the	
			ToT that local trainers would take	
			over the training. Thus, the project	
			foresaw (see also the budget) the	
			engagement of international	
			subject matter experts to develop	
			content. The project design	
			therefore took duly into account	
			the «importance of engaging	
			subject-matter experts in content	
			development». From what I know	
			is that the international subject	
			matter experts designed the	
			training content together with local	
			experts/trainers. Would you mind	
			clarifying where the «confusion»	
			was? Perhaps the roles and	
			·	
			responsibilities in terms of content	
			development were not clear?	
			Additional clarification on the term	
			"initial confusion". Clarify what	
			does initial mean.	
Kerstin	4	Ex. Summary	Clarification on the point:	Clarified
Bartsch		Effectiveness	UNITAR's slow turnaround time.	
Kerstin	5	Ex. Summary		Clarified
Bartsch		efficiency	subject matter experts: This is an	
		,	interesting point since the budget	
			miles point office the budget	<u> </u>

			included considerable costs for	_
			included considerable costs for	
			consultants and subject matter	
			experts.	
Kerstin	6	Ex. Summary	Comment on recommendation 3:	Clarified
Bartsch		recommendations		
			The establishment of formal or	
			structure mechanisms for	
			cooperation and knowledge	
			sharing among justice sector	
			institutions was, to my knowledge,	
			not envisaged in the project. It is,	
			indeed, an output or outcome	
			which would have been good to	
			include in the design of the project	
			- and it could have been included	
			in continuation of the project in	
			Mali.	
			From the perspective of UNITAR,	
			the recommendation No 3 should	
			be phrased: «Consider in the	
			design of the project the inclusion	
			of»	
			The recommendation, as stated	
			here, is addressed to the	
			Government authorities: they	
			should establish these	
			mechanisms (UNITAR cannot	
			establish, but can assist), hence	
			my suggestion for rewording the	
			«implementing responsibility».	
Kerstin	7	Ex. Summary	Clarification on recommendation 5:	Adjusted
Bartsch	•	recommendations		1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
Dartoon		1000111111011100110	The development of quelity	
			The development of quality	
			training content does in my view	
			not ensure a «standardization» of	
			«approaches» (what do you mean	
			exactly by «approach» - training	
			approach?).	
			Rather, I believe, the following	
			applies: If you provide standards	
			to be applied when designing	
			training content, you ensure an	
			appropriate level of quality training	
			content.	
			Contont.	
			If I was a constant of the state of	
			If I may suggest: take the	
			«standardization» part out of this	
			sentence. It is in my humble view	
			appropriate to recommend:	

1			T	
			Strengthen the development of	
			qualitative training content, the	
			setting of a clear division of	
			responsibilities between project	
			parties, and the allocation of	
			subject-matter expertise.	
Kerstin	Я	Ex. Summary		Agreed
Bartsch	0		«with the support of UNITAR»	rigicoa
Dartscri		recommendations	since further capacity building	
			activities that would have fostered	
			the sustainability of the results	
			were envisaged but they required	
			funding from the donor which was	
			not received.	
Kerstin	9	Ex. Summary	Comment on lesson 4:	Adjusted
Bartsch		lessons learned		
			Since the project did not include	
			any activity concerning the	
			, ,	
			formalization of mechanisms for	
			cooperation withing the Malian	
			justice system/the Malian judicial	
			sector, I am not sure whether this	
			is a specific lesson that can be	
			drawn from this project.	
			Rather, the lesson to be learned in	
			relation to this particular project is	
			to consider integrating in the	
			design of capacity building	
			projects seeking to enhance the	
			justice sector, the establishment of	
			formal cooperation mechanisms	
			that would further enhance the	
			effectiveness and efficiency within	
			the judicial system.	
Kerstin	10	Par. 48	Clarification on inclusion of	Clarified
Bartsch			learning specialists:	
Dantoon			loan ing operanote.	
			Do you mean the inclusion of	
			learning specialists «in the design	
			phase» of the project (the process	
			of drafting of the project	
			application?) or «in the design	
			phase» of the training courses	
			(after start of the project), or in the	
			assessment phase?	
Kerstin	11	Par. 58		Clarified
Bartsch	•			
24.10011			Thoro is no suidence that	
			There is no evidence that	
			continuing or formal consultation	
			took place once the course	
			structures and content were	
			established, but the evaluation	
			survey largely confirmed such	
			consultation? This sentence is	
				1

			confusing - would you mind to	
Kerstin	12	Par. 124	clarify? Sentence rephrased:	Agreed. Adjusted throughout.
Bartsch	12	Fai. 124	Sentence reprirased.	Agreed. Adjusted tilloughout.
Dartscri			The expression wariminal	
			The expression «criminal	
			mediation» gives the impression that the mediation is criminal. I	
			would prefer some re-wording. I	
			believe in French it is ok to say	
			médiation pénale, but in English it	
Kerstin	12	Effectiveness,	sounds a bit strange. General comment about the	Noted. No action taken. The issue of
Bartsch	13	contributing	section:	'mixed' groups is addressed in the
Daristri		factors, holistic		Report.
		and inclusive		Report.
			What about the approach that the	
		approaches	target group of the specific training	
			was defined and a decision made	
			that some some training was	
			tailored to specific target groups	
			while other brought members of	
			different target groups together?	
			For example: training on ethics	
			and professional conduct was	
			conducted for different target	
			groups. How is this approach to be	
			evaluated? Was it appreciated that	
			training was provided to notaries	
			only and judges only, or would	
			they have preferred being trained	
16 (1		5 440	together?	0
Kerstin	14	Par. 143	Clarification required:	Clarified
Bartsch				
			«would have» or «has»? Did it	
			increase the credibility?	
Kerstin	15	Par. 144	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	Adjusted
Bartsch			wording above.	
Kerstin	16	Par. 155	Clarification:	Clarified
Bartsch				
			Recommendation 3 or 4?	
			(Recommendation 4: Strengthen	
			results frameworks and monitoring	
			and evaluation approaches and	
			activities (including assessment of	
			learning), in order to more	
			effectively track progress and	
			assess project outcomes and	
			impacts.)	
Kerstin	17	Par. 158		Clarified
Bartsch			This statement is unclear. I am not	
			sure whether it underscores the	
			statement you make.	
Kerstin	18	Par. 161	,	Clarified
Bartsch			by «initial»?	

Kerstin	10	Par. 161	Clarification:	Clarified
	19	Par. 161	Clarification:	Clarified
Bartsch			The expression	
			"misunderstandings concerning	
			the training capacities of the	
			selected trainers" needs to be	
			clarified: To which "trainers" do	
			you refer? This is important to	
			know since you talk about THEIR	
			training capacities: You put in	
			question the training capacities of	
			trainers and therefore also the	
			capacity of UNITAR to select	
			trainers that have a training	
			_	
I/ a natin	00		capacity.	Tank adimetad
Kerstin	20	Par. 161	Observation:	Text adjusted.
Bartsch				
			If one trainer of trainers states that	
			he arrived and the trainers were	
			not trained, one could respond	
			saying yes this is all right, because	
			if he is the trainer of the persons to	
			be trained as trainers, why does	
			he expect them to be trained	
			already?	
			ancady:	
			Is it possible that he expected	
			them to have followed the UNITAR	
			online training course on how to	
			conduct training that the trainees	
			for the ToT were supposed to take	
			but did not take?	
			This is not clearly expressed here.	
			How can a «trainer of trainers»	
			supposed to conduct training of	
			trainers expect that the trainers	
			were already trained?	
Kerstin	21			Clarified
Bartsch			executive summary:	
			please specify above that a «slow	
			turnaround» was mentioned in	
			relation to the provision of concept	
Kerstin	22		notes and project application. Clarification about the term "early	Clarified
	~~		-	Cianneu
Bartsch			confusion":	
			In this sentence, «early» is too	
			vague, Could you please be	
			more specific?	
			•	
			«Initial approach»: Would you	
			mind being more specific	
			here?. What do you mean by	

refer to the project document, thus to the design of the project? Do you mean local experts or trained trainers; do you mean international subject matter experts? The project foresaw international subject matter experts and, from my understanding, the subject matter experts designed the content together with the trained trainers. Kerstin 23 Par. 163 Clarification: By trainers, do you mean LOCAL trainers? Thus, those who received a ToT? Clarification on term 'first content'. Clarified Bartsch Par. 163 Clarification on term 'first content'. Clarified Bo you mean the content for the first training? If this is the case, «early» would mean when the first training was developed? Are we talking here about a misunderstanding of roles and responsibilities as to the design of the content that arouse when the first training was prepared? When you say «early confusion» was solved and content creation did not encounter further problems? Werstin 25 Par. 164 Clarification: The trainers for the ToT course were, as you rightly say, learning specialists. From what I know there was only one trainer for the ToT: Claude Kaberuka. On the other hand, the training content (concerning the legal themes, such as criminal					
thus to the design of the project? Do you mean international subject matter experts or trained trainers; do you mean international subject matter experts and, from my understanding, the subject matter experts designed the content together with the trained trainers. Kerstin 23 Bartsch Kerstin 24 Bartsch Par. 163 Clarification: By trainers, do you mean LOCAL trainers? Thus, those who received a ToT? Clarification on term "first content": Clarified Do you mean the content for the first training? If this is the case, "early" would mean when the first training was developed? Are we talking here about a misunderstanding of roles and responsibilities as to the design of the content that arouse when the first training was prepared? When you say "early confusion" was solved and content creation did not encounter further problems" confusion to does it mean that after some clarification, the "groblems" confusion was solved and content creation did not encounter further problems? Kerstin 25 Bartsch Kerstin 25 Bartsch Par. 164 Clarification: Clarified/ adjusted The trainers for the ToT course were, as you rightly say, learning specialists. From what I know there was only one trainer for the ToT: Claude Kaberuka. On the other hand, the training content (concerning the legal themes, such as criminal				«initial approach»? Do you	
thus to the design of the project? Do you mean local experts or trained trainers; do you mean international subject matter experts and, from my understanding, the subject matter experts designed the content together with the trained trainers. Kerstin 23 Bartsch Kerstin 24 Bartsch Par. 163 Clarification: By trainers, do you mean LOCAL trainers? Thus, those who received a ToT? Clarification on term "first content": Clarified Do you mean the content for the first training? If this is the case, "early" would mean when the first training was developed? Are we talking here about a misunderstanding of roles and responsibilities as to the design of the content that arouse when the first training was prepared? When you say "early confusion" was solved and content creation did not encounter further problems" confusion to does it mean that after some clarification, the "problems" confusion was solved and content creation did not encounter further problems? Kerstin 25 Bartsch Kerstin 25 Bartsch Par. 164 Clarification: Clarified/ adjusted The trainers for the ToT course were, as you rightly say, learning specialists. From what I know there was only one trainer for the ToT: Claude Kaberuka. On the other hand, the training content (concerning the legal themes, such as criminal				refer to the project document,	
project? Do you mean local experts or trained trainers; do you mean international subject matter experts? The project foresaw international subject matter experts and, from my understanding, the subject matter experts designed the content together with the trained trainers. Kerstin 23 Bartsch Par. 163 Clarification: By trainers, do you mean LOCAL trainers? Thus, those who received a ToT? Kerstin 24 Bartsch Par. 163 Clarification on term "first content": Clarified Do you mean the content for the first training? If this is the case, "early" would mean when the first training was developed? Are we talking here about a misunderstanding of roles and responsibilities as to the design of the content that arouse when the first training was prepared? When you say "early confusion" was solved and content creation did not encounter further problems? Kerstin 25 Bartsch Par. 164 Clarification: Clarification: Clarified/ adjusted The trainers for the ToT course were, as you rightly say, learning specialists. From what I know there was only one trainer for the ToT: Claude Kaberuka. On the other hand, the training content (concerning the legal themes, such as criminal					
experts or trained trainers; do you mean international subject matter experts? The project foresaw international subject matter experts and, from my understanding, the subject matter experts designed the content together with the trained trainers. Kerstin 23 Bartsch Par. 163 Clarification: By trainers, do you mean LOCAL trainers? Thus, those who received a ToT? Kerstin 24 Bartsch Par. 163 Clarification on term "first content": Clarified Do you mean the content for the first training? If this is the case, "early" would mean when the first training was developed? Are we talking here about a misunderstanding of roles and responsibilities as to the design of the content that arouse when the first training was prepared? When you say "early confusion" does it mean that after some clarification, the "problem"/>confusion" was solved and content creation did not encounter further problems? Kerstin 25 Bartsch Kerstin 25 Bartsch Far. 164 Clarification: Clarified/ adjusted Clarification: Clarified/ adjusted The trainers for the ToT course were, as you rightly say, learning specialists. From what I know there was only one trainer for the ToT: Claude Kaberuka. On the other hand, the training content (concerning the legal themes, such as criminal					
you mean international subject matter experts? The project foresaw international subject matter experts and, from my understanding, the subject matter experts designed the content together with the trained trained trainers. Kerstin 23 Par. 163 Clarification: By trainers, do you mean LOCAL trainers? Thus, those who received a ToT? Kerstin 24 Par. 163 Clarification on term "first content": Clarified Do you mean the content for the first training? If this is the case, "early" would mean when the first training was developed? Are we talking here about a misunderstanding of roles and responsibilities as to the design of the content that arouse when the first training was prepared? When you say "early confusion" was prepared? When you say "early confusion" was solved and content creation did not encounter further problems? Kerstin 25 Par. 164 Clarification: The trainers for the ToT course were, as you rightly say, learning specialists. From what I know there was only one trainer for the ToT: Claude Kaberuka. On the other hand, the training content (concerning the legal themes, such as criminal					
matter experts? The project foresaw international subject matter experts and, from my understanding, the subject matter experts designed the content together with the trained trainers. Kerstin 23 Par. 163 Clarification: By trainers, do you mean LOCAL trainers? Thus, those who received a ToT? Kerstin 24 Par. 163 Clarification on term "first content": Clarified Bartsch Kerstin 25 Do you mean the content for the first training? If this is the case, "early" would mean when the first training was developed? Are we talking here about a misunderstanding of roles and responsibilities as to the design of the content that arouse when the first training was prepared? When you say "early confusion" was solved and content creation did not encounter further problems? Kerstin 25 Par. 164 Clarification: Clarified Clarified/adjusted The trainers for the ToT course were, as you rightly say, learning specialists. From what I know there was only one trainer for the ToT: Claude Kaberuka. On the other hand, the training content (concerning the legal themes, such as criminal)					
foresaw international subject matter experts and, from my understanding, the subject matter experts designed the content together with the trained trainers. Kerstin 23 Par. 163 Clarification: By trainers, do you mean LOCAL trainers? Thus, those who received a ToT? Kerstin 24 Par. 163 Clarification on term "first content": Clarified Do you mean the content for the first training? If this is the case, "early" would mean when the first training was developed? Are we talking here about a misunderstanding of roles and responsibilities as to the design of the content that arouse when the first training was prepared? When you say "early confusion" was solved and content creation did not encounter further problems? Kerstin 25 Par. 164 Clarification: The trainers for the ToT course were, as you rightly say, learning specialists. From what I know there was only one trainer for the ToT: Claude Kaberuka. On the other hand, the training content (concerning the legal themes, such as criminal					
matter experts and, from my understanding, the subject matter experts designed the content together with the trained trainers. Kerstin 23 Par. 163 Clarification: By trainers, do you mean LOCAL trainers? Thus, those who received a ToT? Kerstin 24 Par. 163 Clarification on term "first content": Clarified Do you mean the content for the first training? If this is the case, «early» would mean when the first training was developed? Are we talking here about a misunderstanding of roles and responsibilities as to the design of the content that arouse when the first training was prepared? When you say «early confusion» confusion» confusion» confusion» confusion» was solved and content creation did not encounter further problems? Kerstin 25 Par. 164 Clarification: Kerstin 25 Bartsch Par. 164 Clarification: Clarified Clarified Clarified Clarified Clarified/adjusted					
understanding, the subject matter experts designed the content together with the trained trainers. Kerstin 23 Par. 163 Clarification: By trainers, do you mean LOCAL trainers? Thus, those who received a ToT? Kerstin 24 Par. 163 Clarification on term "first content": Clarified Bartsch Do you mean the content for the first training? If this is the case, "early" would mean when the first training was developed? Are we talking here about a misunderstanding of roles and responsibilities as to the design of the content that arouse when the first training was prepared? When you say "early confusion" was solved and content creation did not encounter further problems? Kerstin 25 Bartsch Far. 164 Clarification: Clarification: Clarification: Clarified Clarified/adjusted				foresaw international subject	
understanding, the subject matter experts designed the content together with the trained trainers. Kerstin 23 Par. 163 Clarification: By trainers, do you mean LOCAL trainers? Thus, those who received a ToT? Kerstin 24 Par. 163 Clarification on term "first content": Clarified Bartsch Do you mean the content for the first training? If this is the case, "early" would mean when the first training was developed? Are we talking here about a misunderstanding of roles and responsibilities as to the design of the content that arouse when the first training was prepared? When you say "early confusion" was solved and content creation did not encounter further problems? Kerstin 25 Bartsch Far. 164 Clarification: Clarification: Clarification: Clarified Clarified/adjusted				matter experts and, from my	
Rerstin 23 Par. 163 Clarification: Bartsch Par. 163 Clarification: By trainers, do you mean LOCAL trainers? Thus, those who received a ToT? Kerstin 24 Par. 163 Clarification on term "first content": Clarified Do you mean the content for the first training? If this is the case, «early» would mean when the first training was developed? Are we talking here about a misunderstanding of roles and responsibilities as to the design of the content that arouse when the first training was prepared? When you say «early confusion»: does it mean that after some clarification, the «problem»/»confusion» was solved and content creation did not encounter further problems? Kerstin 25 Par. 164 Clarification: Clarified Clarified Clarified Clarified Clarified Clarified Clarified/adjusted					
Kerstin 23 Par. 163 Clarification: By trainers, do you mean LOCAL trainers? Kerstin 24 Par. 163 Clarification on term "first content": Clarified Do you mean the content for the first training? If this is the case, "early" would mean when the first training was developed? Are we talking here about a misunderstanding of roles and responsibilities as to the design of the content that arouse when the first training was prepared? When you say "early confusion" does it mean that after some clarification, the "problems"? Kerstin 25 Par. 164 Clarification: Clarification: Kerstin 25 Par. 164 Clarification: Clarification: The trainers for the ToT course were, as you rightly say, learning specialists. From what I know there was only one trainer for the ToT: Claude Kaberuka. On the other hand, the training content (concerning the legal themes, such as criminal					
Kerstin 23 Par. 163 Clarification: Bartsch Kerstin 24 Par. 163 Clarification on term "first content": Clarified Kerstin 24 Par. 163 Clarification on term "first content": Clarified Do you mean the content for the first training? If this is the case, «early» would mean when the first training was developed? Are we talking here about a misunderstanding of roles and responsibilities as to the design of the content that arouse when the first training was prepared? When you say «early confusion»: does it mean that after some clarification, the "problems"? When you for you can the content creation did not encounter further problems? Kerstin 25 Par. 164 Clarification: Clarification: Clarified Clarified Clarified Clarified Clarified Clarified Clarified Clarified Clarified Clarified/ adjusted					
Serstin 23					
Bartsch By trainers, do you mean LOCAL trainers? Thus, those who received a ToT? Kerstin 24 Bartsch Par. 163 Clarification on term "first content": Clarified Do you mean the content for the first training? If this is the case, «early» would mean when the first training was developed? Are we talking here about a misunderstanding of roles and responsibilities as to the design of the content that arouse when the first training was prepared? When you say «early confusion»: does it mean that after some clarification, the «problem»/»confusion» was solved and content creation did not encounter further problems? Kerstin 25 Bartsch Par. 164 Clarification: The trainers for the ToT course were, as you rightly say, learning specialists. From what I know there was only one trainer for the ToT: Claude Kaberuka. On the other hand, the training content (concerning the legal themes, such as criminal	16 (00	D 100		01 :6 1
Kerstin 24 Par. 163 Clarification on term "first content": Clarified Do you mean the content for the first training? If this is the case, "early" would mean when the first training was developed? Are we talking here about a misunderstanding of roles and responsibilities as to the design of the content that arouse when the first training was prepared? When you say "early confusion" does it mean that after some clarification, the "problem"/"confusion" was solved and content creation did not encounter further problems? Kerstin 25 Par. 164 Clarification: Clarified/ adjusted Kerstin 25 Par. 164 Clarification: Clarified/ adjusted The trainers for the ToT course were, as you rightly say, learning specialists. From what I know there was only one trainer for the ToT: Claude Kaberuka. On the other hand, the training content (concerning the legal themes, such as criminal			Par. 163		Clarified
Kerstin 24 Par. 163 Clarification on term "first content": Clarified Bartsch Do you mean the content for the first training? If this is the case, «early» would mean when the first training was developed? Are we talking here about a misunderstanding of roles and responsibilities as to the design of the content that arouse when the first training was prepared? When you say «early confusion»: does it mean that after some clarification, the "problems"/>confusion» was solved and content creation did not encounter further problems? Ferstin 25 Par. 164 Clarification: Clarified/ adjusted The trainers for the ToT course were, as you rightly say, learning specialists. From what I know there was only one trainer for the ToT: Claude Kaberuka. On the other hand, the training content (concerning the legal themes, such as criminal	Bartsch			By trainers, do you mean LOCAL	
Par. 163 Clarification on term "first content": Clarified				trainers? Thus, those who	
Par. 163 Clarification on term "first content": Clarified					
Bartsch Do you mean the content for the first training? If this is the case, «early» would mean when the first training was developed? Are we talking here about a misunderstanding of roles and responsibilities as to the design of the content that arouse when the first training was prepared? When you say «early confusion» does it mean that after some clarification, the «problem»/»confusion» was solved and content creation did not encounter further problems? Kerstin 25 Par. 164 Clarification: Clarified/ adjusted The trainers for the ToT course were, as you rightly say, learning specialists. From what I know there was only one trainer for the ToT: Claude Kaberuka. On the other hand, the training content (concerning the legal themes, such as criminal	Kerstin	24	Par. 163		Clarified
Do you mean the content for the first training? If this is the case, "early" would mean when the first training was developed? Are we talking here about a misunderstanding of roles and responsibilities as to the design of the content that arouse when the first training was prepared? When you say "early confusion" was solved and content creation the "problems/sconfusion" was solved and content creation did not encounter further problems? Kerstin 25 Par. 164 Clarification: Bartsch Clarification: Clarified/ adjusted The trainers for the ToT course were, as you rightly say, learning specialists. From what I know there was only one trainer for the ToT: Claude Kaberuka. On the other hand, the training content (concerning the legal themes, such as criminal			1 411 100	Clarification on torm first content.	
the first training? If this is the case, «early» would mean when the first training was developed? Are we talking here about a misunderstanding of roles and responsibilities as to the design of the content that arouse when the first training was prepared? When you say «early confusion»: does it mean that after some clarification, the «problem»/»confusion» was solved and content creation did not encounter further problems? Kerstin 25 Bartsch Kerstin 25 Bartsch The trainers for the ToT course were, as you rightly say, learning specialists. From what I know there was only one trainer for the ToT: Claude Kaberuka. On the other hand, the training content (concerning the legal themes, such as criminal	Dai totil			D	
If this is the case, «early» would mean when the first training was developed? Are we talking here about a misunderstanding of roles and responsibilities as to the design of the content that arouse when the first training was prepared? When you say «early confusion»: does it mean that after some clarification, the «problem»/»confusion» was solved and content creation did not encounter further problems? Kerstin 25 Par. 164 Clarification: Clarification: Clarified/ adjusted The trainers for the ToT course were, as you rightly say, learning specialists. From what I know there was only one trainer for the ToT: Claude Kaberuka. On the other hand, the training content (concerning the legal themes, such as criminal					
would mean when the first training was developed? Are we talking here about a misunderstanding of roles and responsibilities as to the design of the content that arouse when the first training was prepared? When you say «early confusion»: does it mean that after some clarification, the «problem»/»confusion» was solved and content creation did not encounter further problems? Kerstin 25 Par. 164 Clarification: Clarified/ adjusted The trainers for the ToT course were, as you rightly say, learning specialists. From what I know there was only one trainer for the ToT: Claude Kaberuka. On the other hand, the training content (concerning the legal themes, such as criminal				the first training?	
would mean when the first training was developed? Are we talking here about a misunderstanding of roles and responsibilities as to the design of the content that arouse when the first training was prepared? When you say "early confusion" does it mean that after some clarification, the "problem"/"confusion" was solved and content creation did not encounter further problems? Kerstin 25 Par. 164 Clarification: Clarified/ adjusted The trainers for the ToT course were, as you rightly say, learning specialists. From what I know there was only one trainer for the ToT: Claude Kaberuka. On the other hand, the training content (concerning the legal themes, such as criminal					
would mean when the first training was developed? Are we talking here about a misunderstanding of roles and responsibilities as to the design of the content that arouse when the first training was prepared? When you say «early confusion»: does it mean that after some clarification, the «problem»/»confusion» was solved and content creation did not encounter further problems? Kerstin 25 Par. 164 Clarification: Clarified/ adjusted The trainers for the ToT course were, as you rightly say, learning specialists. From what I know there was only one trainer for the ToT: Claude Kaberuka. On the other hand, the training content (concerning the legal themes, such as criminal				If this is the case «early»	
training was developed? Are we talking here about a misunderstanding of roles and responsibilities as to the design of the content that arouse when the first training was prepared? When you say «early confusion»: does it mean that after some clarification, the «problem»/»confusion» was solved and content creation did not encounter further problems? Kerstin 25 Par. 164 Clarification: Clarified/ adjusted The trainers for the ToT course were, as you rightly say, learning specialists. From what I know there was only one trainer for the ToT: Claude Kaberuka. On the other hand, the training content (concerning the legal themes, such as criminal					
Are we talking here about a misunderstanding of roles and responsibilities as to the design of the content that arouse when the first training was prepared? When you say «early confusion»: does it mean that after some clarification, the «problem»/»confusion» was solved and content creation did not encounter further problems? Kerstin 25 Par. 164 Clarification: Clarification: The trainers for the ToT course were, as you rightly say, learning specialists. From what I know there was only one trainer for the ToT: Claude Kaberuka. On the other hand, the training content (concerning the legal themes, such as criminal					
misunderstanding of roles and responsibilities as to the design of the content that arouse when the first training was prepared? When you say «early confusion»: does it mean that after some clarification, the «problem»/»confusion» was solved and content creation did not encounter further problems? Kerstin 25 Par. 164 Clarification: Clarified/ adjusted The trainers for the ToT course were, as you rightly say, learning specialists. From what I know there was only one trainer for the ToT: Claude Kaberuka. On the other hand, the training content (concerning the legal themes, such as criminal				training was developed?	
misunderstanding of roles and responsibilities as to the design of the content that arouse when the first training was prepared? When you say «early confusion»: does it mean that after some clarification, the «problem»/»confusion» was solved and content creation did not encounter further problems? Kerstin 25 Par. 164 Clarification: Clarified/ adjusted The trainers for the ToT course were, as you rightly say, learning specialists. From what I know there was only one trainer for the ToT: Claude Kaberuka. On the other hand, the training content (concerning the legal themes, such as criminal					
misunderstanding of roles and responsibilities as to the design of the content that arouse when the first training was prepared? When you say «early confusion»: does it mean that after some clarification, the «problem»/»confusion» was solved and content creation did not encounter further problems? Kerstin 25 Par. 164 Clarification: Clarified/ adjusted The trainers for the ToT course were, as you rightly say, learning specialists. From what I know there was only one trainer for the ToT: Claude Kaberuka. On the other hand, the training content (concerning the legal themes, such as criminal				Are we talking here about a	
responsibilities as to the design of the content that arouse when the first training was prepared? When you say "early confusion" does it mean that after some clarification, the "problem"/"> "problem"/"> "problem"/"> "problem"/"> "problem"/"> "problems? Kerstin 25 Bartsch Par. 164 Clarification: Clarified/ adjusted The trainers for the ToT course were, as you rightly say, learning specialists. From what I know there was only one trainer for the ToT: Claude Kaberuka. On the other hand, the training content (concerning the legal themes, such as criminal					
of the content that arouse when the first training was prepared? When you say "early confusion": does it mean that after some clarification, the "problem"/> "confusion" was solved and content creation did not encounter further problems? Kerstin 25 Par. 164 Clarification: The trainers for the ToT course were, as you rightly say, learning specialists. From what I know there was only one trainer for the ToT: Claude Kaberuka. On the other hand, the training content (concerning the legal themes, such as criminal					
when the first training was prepared? When you say "early confusion" does it mean that after some clarification, the "problem"/" confusion" was solved and content creation did not encounter further problems? Kerstin 25 Par. 164 Clarification: Clarified/ adjusted The trainers for the ToT course were, as you rightly say, learning specialists. From what I know there was only one trainer for the ToT: Claude Kaberuka. On the other hand, the training content (concerning the legal themes, such as criminal					
When you say "early confusion": does it mean that after some clarification, the "problem"/>confusion" was solved and content creation did not encounter further problems? Kerstin 25 Bartsch Par. 164 Clarification: Clarified/ adjusted The trainers for the ToT course were, as you rightly say, learning specialists. From what I know there was only one trainer for the ToT: Claude Kaberuka. On the other hand, the training content (concerning the legal themes, such as criminal					
When you say «early confusion»: does it mean that after some clarification, the «problem»/»confusion» was solved and content creation did not encounter further problems? Kerstin 25 Par. 164 Clarification: Clarified/ adjusted The trainers for the ToT course were, as you rightly say, learning specialists. From what I know there was only one trainer for the ToT: Claude Kaberuka. On the other hand, the training content (concerning the legal themes, such as criminal					
confusion»: does it mean that after some clarification, the "problem»/»confusion» was solved and content creation did not encounter further problems? Kerstin 25 Par. 164 Clarification: The trainers for the ToT course were, as you rightly say, learning specialists. From what I know there was only one trainer for the ToT: Claude Kaberuka. On the other hand, the training content (concerning the legal themes, such as criminal				prepared?	
confusion»: does it mean that after some clarification, the "problem»/»confusion» was solved and content creation did not encounter further problems? Kerstin 25 Par. 164 Clarification: The trainers for the ToT course were, as you rightly say, learning specialists. From what I know there was only one trainer for the ToT: Claude Kaberuka. On the other hand, the training content (concerning the legal themes, such as criminal					
confusion»: does it mean that after some clarification, the "problem»/»confusion» was solved and content creation did not encounter further problems? Kerstin 25 Par. 164 Clarification: The trainers for the ToT course were, as you rightly say, learning specialists. From what I know there was only one trainer for the ToT: Claude Kaberuka. On the other hand, the training content (concerning the legal themes, such as criminal				When you say «early	
After some clarification, the «problem»/»confusion» was solved and content creation did not encounter further problems? Kerstin 25 Bartsch Par. 164 Clarification: The trainers for the ToT course were, as you rightly say, learning specialists. From what I know there was only one trainer for the ToT: Claude Kaberuka. On the other hand, the training content (concerning the legal themes, such as criminal					
"eproblem"/">					
Solved and content creation did not encounter further problems? Kerstin 25 Par. 164 Clarification: The trainers for the ToT course were, as you rightly say, learning specialists. From what I know there was only one trainer for the ToT: Claude Kaberuka. On the other hand, the training content (concerning the legal themes, such as criminal				•	
Rerstin 25 Par. 164 Clarification: The trainers for the ToT course were, as you rightly say, learning specialists. From what I know there was only one trainer for the ToT: Claude Kaberuka. On the other hand, the training content (concerning the legal themes, such as criminal					
Kerstin 25 Bartsch Par. 164 Clarification: Clarified/ adjusted The trainers for the ToT course were, as you rightly say, learning specialists. From what I know there was only one trainer for the ToT: Claude Kaberuka. On the other hand, the training content (concerning the legal themes, such as criminal					
Kerstin 25 Bartsch Par. 164 Clarification: The trainers for the ToT course were, as you rightly say, learning specialists. From what I know there was only one trainer for the ToT: Claude Kaberuka. On the other hand, the training content (concerning the legal themes, such as criminal					
The trainers for the ToT course were, as you rightly say, learning specialists. From what I know there was only one trainer for the ToT: Claude Kaberuka. On the other hand, the training content (concerning the legal themes, such as criminal					
The trainers for the ToT course were, as you rightly say, learning specialists. From what I know there was only one trainer for the ToT: Claude Kaberuka. On the other hand, the training content (concerning the legal themes, such as criminal	Kerstin	25	Par. 164	Clarification:	Clarified/ adjusted
The trainers for the ToT course were, as you rightly say, learning specialists. From what I know there was only one trainer for the ToT: Claude Kaberuka. On the other hand, the training content (concerning the legal themes, such as criminal	Bartsch				,
were, as you rightly say, learning specialists. From what I know there was only one trainer for the ToT: Claude Kaberuka. On the other hand, the training content (concerning the legal themes, such as criminal				The trainers for the TeT source	
specialists. From what I know there was only one trainer for the ToT: Claude Kaberuka. On the other hand, the training content (concerning the legal themes, such as criminal					
there was only one trainer for the ToT: Claude Kaberuka. On the other hand, the training content (concerning the legal themes, such as criminal					
ToT: Claude Kaberuka. On the other hand, the training content (concerning the legal themes, such as criminal					
ToT: Claude Kaberuka. On the other hand, the training content (concerning the legal themes, such as criminal				there was only one trainer for the	
On the other hand, the training content (concerning the legal themes, such as criminal				ToT: Claude Kaberuka.	
content (concerning the legal themes, such as criminal					
content (concerning the legal themes, such as criminal				On the other hand, the training	
themes, such as criminal					
procedure, etc) was provided by					
procedure, etc) was provided by				procedure, etc) was provided by	

				T
			international subject matter	
			experts (with legal background).	
			I do not want to question your	
			findings but it is important to clarify	
			this point because of the following:	
			UNITAR had hired international	
			subject-matter experts	
			(consultants) working on the	
			training content for the courses on	
			criminal procedure etc. Your	
			•	
			statement here can be understood	
			that UNITAR hired ONLY learning	
			specialists with no subject matter	
			knowledge/expertise. If this was	
1			the case, UNITAR did not respect	
			the requirements as set in the	
			project document where it clearly	
			said that « 3 legal experts» would	
1			be hired.	
			pe niiea.	
			Please see in this context my	
			comment in the list of	
			interviewees. You mention Théo	
			and Paterne as Trainers for TOT -	
			but they were not conducting the	
			ToTs; they were involved in	
			content development.	
Kerstin	26	Par. 192	Include details:	Clarified/ adjusted
Bartsch				
			Three additional learning	
			specialists were engaged to do	
			what and for how long? To meet	
			which deadlines? What were their	
			roles?	
			The project document does not	
			refer to the engagement of three	
			learning specialists and, if your	
			statement is correct, UNITAR	
			would not have implemented the	
			project as foreseen in the project	
			document.	
Kerstin	27	Par 192	Observation:	Adjusted
Bartsch		-		
			LINITAD bined accepted accepted	
			UNITAR hired - over the course of	
			the project - three international	
			legal experts for content	
	1 1		development. These were subject-	
1				
			matter experts and were supposed	

ded for
ded for ementing

Ministry of justice and the INFJ mainly; UNITAR can only support such effort since UNITAR cannot establish these mechanisms; this is to be done by the relevant authorities. My suggestion would therefore be to address this recommendation to the Ministry of Justice and write «with the support of UNITAR». Kerstin Bartsch Secommendation 5 Kerstin Bartsch Ministry of Justice and the INFJ mainly; UNITAR cannot the support such effort since UNITAR cannot establish these mechanisms; this is to be done by the relevant authorities. My suggestion would therefore be to address this recommendation to the Ministry of Justice and write «with the support of UNITAR». Clarified & adjusted	
such effort since UNITAR cannot establish these mechanisms; this is to be done by the relevant authorities. My suggestion would therefore be to address this recommendation to the Ministry of Justice and write «with the support of UNITAR». Kerstin 35 Recommendations, Clarification: Clarified & adjusted	
such effort since UNITAR cannot establish these mechanisms; this is to be done by the relevant authorities. My suggestion would therefore be to address this recommendation to the Ministry of Justice and write «with the support of UNITAR». Kerstin 35 Recommendations, Clarification: Clarified & adjusted Partsch recommendation 5	
establish these mechanisms; this is to be done by the relevant authorities. My suggestion would therefore be to address this recommendation to the Ministry of Justice and write «with the support of UNITAR». Kerstin 35 Recommendations, Clarification: recommendation 5	
is to be done by the relevant authorities. My suggestion would therefore be to address this recommendation to the Ministry of Justice and write «with the support of UNITAR». Kerstin 35 Recommendations, Clarification: Partsch recommendation 5	
authorities. My suggestion would therefore be to address this recommendation to the Ministry of Justice and write «with the support of UNITAR». Kerstin 35 Recommendations, Clarification: Clarified & adjusted recommendation 5	
therefore be to address this recommendation to the Ministry of Justice and write «with the support of UNITAR». Kerstin 35 Recommendations, Clarification: Bartsch recommendation 5	
recommendation to the Ministry of Justice and write «with the support of UNITAR». Kerstin 35 Recommendations, Clarification: recommendation 5 Clarified & adjusted	
Justice and write «with the support of UNITAR». Kerstin 35 Recommendations, Clarification: Clarified & adjusted recommendation 5	
of UNITAR». Kerstin 35 Recommendations, Clarification: Bartsch recommendation 5 Clarified & adjusted	
of UNITAR». Kerstin 35 Recommendations, Clarification: Bartsch recommendation 5 Clarified & adjusted	
Kerstin 35 Recommendations, Clarification: Clarified & adjusted recommendation 5	
Bartsch recommendation 5	
If you etropathon the development	
If you strengthen the development	
of qualitative training content you	
do not ensure a standardization of	
approaches. Rather you have a	
better training content.	
Below you write:	
M/hat about d ha atra north and d	
What should be strengthened?	
Standardisation of approaches in	
the development of training	
content.	
content.	
There is a difference between	
these two statements.	
It is not clear what exactly should	
be "standardized" and why you	
recommend such standardization,	
or in different terms: Which	
findings in the evaluation exercise	
lead you to say that a	
standardization of XyZ is to be	
recommended?	
And the question that follows is	
whether a "standardization of XYZ"	
is doable? As I said before, a	
division of responsibility	
concerning the development of the	
content depends on the design	
and set up of the relevant project.	
Kerstin 36 Recommendations, Clarification on actions: Clarified & adjusted	
Bartsch recommendation 5	
The Division of responsibilities of	
parties in terms of content	
development depends in my view	
on the project design, to the set up	
of the project and the project	
partners in the concerned project.	
There should be flexibility. Could	

			you explain the exact reason why	
			you recommend a	
			standardization?	
			What is needed is that roles and	
			responsibilities are clearly set out	
			and determined in relevant	
			agreements, in particular in	
			agreements with the implementing	
			partner, and in consultant	
			contracts, for example, if an	
			external subject-matter expert is	
			contracted to develop content in	
			his/her area of expertise. There is,	
			in my view, no need to standardize	
			the division of responsibilities - I	
			would even say that a	
			standardization is not possible	
			since it depends on the concerned	
			project set up. What is to be	
			recommended is that there is a	
			clear determination of who does	
			what and that everyone is aware	
			of his/her responsibility and the	
			responsibility of the other before or	
			at the start of the project.	
Kerstin	37	Recommendations,	Clarification on actions:	Clarified & adjusted
Bartsch		recommendation 5		
			I was under the impression that	
			the subject-matter experts /	
			consultants were hired to develop	
			the content. They SHOULD	
			prepare content or oversee the	
			processes. Also, considerable	
			financial resources were allocated	
			to the engagement of international	
			subject-matter experts.	
Koretin	20		Observation on actions:	Clarified
Bartsch			This recommendation is valid as to	
שמונטטוו			the creation of Working Groups or	
			Advisory Panels. However, it might	
			be understood as if the project did	
			not benefit from advice from	
			external consultants. The subject-	
			matter experts hired in the	
			framework of the project were	
			international consultants thus	
			«external consultants» They	
			provided input to content	
17	_		development	
Kerstin	39	,		Clarified
Bartsch			Sessions concerning training,	
			evaluation etc? Could you be more	
			specific here?	

		Lessons learned,	Clarification:	Clarified
Bartsch		lesson 6		
			could we be more specific?	
			«UNITAR approaches» seems to	
			vague.	
Kerstin Batch	41		How do you define «project team» - I believe Macky, Boubakar, Amadou and Boubakar were local trained trainers. Not sure whether they qualify as «project team»	Revised